

品读经典 传承文明

历代经典美文 百篇赏析

李雪芹 徐 潜
选注译

品读经典 传承文明

历代经典美文 百篇赏析

李雪芹 徐 潜
选注译

图书在版编目 (CIP) 数据

历代经典美文百篇赏析 / 李雪芹, 徐潜选注译. --
北京: 中华工商联合出版社, 2017. 4
ISBN 978-7-5158-1986-0

I. ①历… II. ①李… ②徐… III. ①古典文学—文
学欣赏—中国 IV. ①I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 063466 号

历代经典美文百篇赏析

作 者: 李雪芹 徐 潜

出 品 人: 徐 潜

策划编辑: 魏鸿鸣

责任编辑: 林 立 崔红亮

封面设计: 周 源

营销总监: 曹 庆

营销推广: 王 静 万春生

责任审读: 于建廷

责任印制: 迈致红

出版发行: 中华工商联合出版社有限责任公司

印 刷: 三河市宏盛印务有限公司

版 次: 2017 年 7 月第 1 版

印 次: 2017 年 7 月第 1 次印刷

开 本: 710mm×1020mm 1/16

字 数: 190 千字

印 张: 15.75

书 号: ISBN 978-7-5158-1986-0

定 价: 38.00 元

服务热线: 010-58301130

销售热线: 010-58302813

地址邮编: 北京市西城区西环广场 A 座
19-20 层, 100044

<http://www.chgslcbs.cn>

E-mail: cicap1202@sina.com (营销中心)

E-mail: gslzbs@sina.com (总编室)

工商联版图书

版权所有 侵权必究

凡本社图书出现印装质量
问题, 请与印务部联系。

联系电话: 010-58302915

前言

本书所选辑的均是经过历史的大浪淘涤，留存至今的优秀文艺性散文，也就是大家现在常说的美文小品，堪称和唐诗、宋词、元曲、明清小说比肩而立的文学奇葩。汉语文言文是人类有史以来少有的以文体优美简洁、意蕴丰富深刻为特征的文字。我们现在说话或行文中，有许多都是古人使用的语言文字，它的“永恒的魅力”使当代人的言语或文章显得典雅、精辟、简洁、深刻。从这个角度说，美文小品是古代汉语言中经典中的经典，对普通爱好者和初学者来说，是学习古代语言文字的奠基石。它们构思精巧、简洁凝练、意蕴深远、典雅优美，是任何一个想在语言表达和文字表述上卓越非凡的人，都离不开的必读典范。

其实，从先秦开始，美文小品臻于成熟，只不过当时文史哲尚未清晰地分家，因此，现在意义上的文艺性散文很少独立存在。尤其在先秦诸子和历代散文中，往往像美玉藏在璞石中，常常表现为长篇中的段落，但表述上独立成章，可以表达一个或几个完整的意思，完全可以当成一篇美文来享受。汉以后，美文小品脱颖而出，几乎所有的散文大家，除小说外，都写过精彩绝伦流传后世的精短文言文，唐宋八大家亦如此。

这里值得一提的是明清美文小品，这一时期的美文小品可以说成为一种独立的文体，蔚为壮观。各种文学体裁都进入了自己的晚年，似乎只有小品文，迎来了自己的盛年，焕发出耀眼的青春。但是，直到这个时候，小品文这个名词尚未从文体学的角度被使用，人们还只是把佛经译本中语言精辟、篇幅短小的简本称为“小品”。因此，人们用自觉的审美眼光来关注小品文的艺术特征并从理论上给予总结，是更晚的事情了。从这一点来看，小品文还真是中华文坛上资深的后起之秀。这一时期，无论在创作数量和风格上都自成一体，形成潮流，开创了美文小品的新纪元。这些美文小品时代感强、形式灵活、语言简劲、

意蕴深刻，对后世、特别是中国现代文学散文产生了直接而深刻的影响。

进入现代社会以来，尤其是信息化社会和知识经济时代的到来，语言艺术的阅读时尚也在悄然变化，随着生活节奏的加速，传统休闲阅读从长篇宏论的大部头趋向于短小精辟的小品文，尤其是明清小品文，灵活的形式、自由的精神契合当代生活的个性化追求，而简劲典雅的古典语言，正可以弥合当代人由于语言贫乏而带来的尴尬处境。这一切都使明清小品文倍受欢迎，成为现时代人们阅读时尚中的“古典明星”。

我们这本“历代经典美文”共选注、白话、赏析了历代美文小品一百篇，注释力求简单通俗；译文追求信、达、雅，赏析除了分析文章语言及立意的精巧之外，也尽可能发掘其历史及当今的文化价值；使青少年读者能与我们共同享受中国古代美文小品的隽美和精彩。

本书所选百篇美文小品，在选篇上参考了诸多这方面的选本；在撰写上，有编者与文友多年积累的一些创作，也选入了若干以前多年交往过的专家的创作，有的甚至辗转过多个版本，在此一并表示谢意！没有这些朋友和专家的帮助，我是没有能力编集出这个成熟的美文小品来的。再次致谢！

编注者

目 录

历代经典美文
百篇赏析

女娲补天	《淮南子》/001
臧僖伯谏观鱼	《左传》/002
介之推不言禄	《左传》/004
蹇叔哭师	《左传》/005
子产不毁乡校	《左传》/007
叔向贺贫	《国语》/009
冯谖客孟尝君	《战国策》/011
养生主	《庄子》/016
侍 坐	《论语》/019
阳货欲见孔子	《论语》/022
王顾左右而言他	《孟子》/024
染 丝	《墨子》/025
劝 学	《荀子》/026
和氏璧	《韩非子》/032
郑人买履	《韩非子》/034
薛谭学讴	《列子》/035
朝三暮四	《列子》/035
荆人遗弓	《吕氏春秋》/036
曾子易箦	《礼记》/037
苛政猛于虎	《礼记》/038

登徒子好色赋	宋 玉 /039
上书自荐	东方朔 /042
孔子世家赞	司马迁 /044
周亚夫军细柳	司马迁 /046
酒 箴	扬 雄 /048
诫兄子严敦书	马 援 /049
杨王孙传	班 固 /052
归田赋	张 衡 /055
论盛孝章书	孔 融 /057
诫子书	诸葛亮 /060
小时了了	刘义庆 /062
剑阁铭	张 载 /063
文君当垆	葛 洪 /065
与杨德祖书	曹 植 /067
思旧赋（并序）	向 秀 /072
兰亭集序	王羲之 /075
归去来辞	陶渊明 /077
与子俨等疏	陶渊明 /080
答谢中书书	陶弘景 /083
与朱元思书	吴 均 /084
大明湖	酈道元 /086
芜城赋	鲍 照 /087
别 赋	江 淹 /091
枯树赋	庾 信 /097
颜氏家训·涉务	颜之推 /103
山中与裴秀才迪书	王 维 /107
杂说四	韩 愈 /109
师 说	韩 愈 /111
陋室铭	刘禹锡 /114
小石城山记	柳宗元 /115
野庙碑	陆龟蒙 /117

岳阳楼记	范仲淹 /120
醉翁亭记	欧阳修 /123
秋声赋	欧阳修 /126
爱莲说	周敦颐 /129
墨池记	曾 巩 /130
谏院题名记	司马光 /132
读孟尝君传	王安石 /134
前赤壁赋	苏 轼 /135
喜雨亭记	苏 轼 /139
上枢密韩太尉书	苏 辙 /141
书《洛阳名园记》后	李格非 /144
龙井题名记	秦 观 /146
论 马	岳 飞 /147
稼轩记	洪 迈 /149
入蜀记二则	陆 游 /153
百丈山记	朱 熹 /156
送宜黄何尉序	陆九渊 /159
正气歌序	文天祥 /162
送秦中诸人引	元好问 /164
《辋川图》记	刘 因 /166
送天台陈庭学序	宋 濂 /169
工之侨为琴	刘 基 /172
深虑论	方孝孺 /173
项脊轩志	归有光 /176
跋姚平仲小传	陈继儒 /179
报刘一丈书	宗 臣 /180
满井游记	袁宏道 /183
龙 湖	袁宗道 /185
李卓吾先生遗言	李 贽 /187
浣花溪记	钟 惺 /189
西湖七月半	张 岱 /192

濮仲谦雕刻	张 岱 /195
游黄山记	徐宏祖 /196
原 君	黄宗羲 /199
复庵记	顾炎武 /203
论梁元帝读书	王夫之 /206
大铁椎传	魏 禧 /212
左忠毅公逸事	方 苞 /216
穷鬼传	戴名世 /219
游万柳堂记	刘大櫟 /222
梅花岭记	全祖望 /224
做大才不做粗才	袁 枚 /228
田不满叱髑髅	纪 昀 /229
观 渔	梅曾亮 /230
登泰山记	姚 鼐 /232
病梅馆记	龚自珍 /234
原 才	曾国藩 /236
析 廉	林 纾 /239
猫搏雏雀	薛福成 /241

女娲补天

《淮南子》^①

往古之时，四极废^②，九州裂^③，天下兼覆^④，地不周载^⑤，火熒焱而不灭^⑥，水浩洋而不息^⑦，猛兽食颛民^⑧，鸷鸟攫老弱^⑨。于是，女娲炼五色石以补苍天^⑩，断鳌足以立四极^⑪，杀黑龙以济冀州^⑫，积芦灰以止淫水^⑬。苍天补，四极正，淫水涸^⑭，冀州平，狡虫死^⑮，颛民生。

注释 ①《淮南子》：也称《淮南鸿烈》，杂家著作。西汉刘安主编，二十一卷。杂采先秦诸子之说而成，以阴阳五行和道家天道自然之论立说，杂糅儒、法、刑、名，所集思想资料较为庞杂，保留先秦原始资料甚为丰富，也是包含原生态神话素材较多的典籍之一。②四极：四方支天的梁柱。极：栋梁。这里指天柱。废：毁坏，坠毁。③九州：九州大地。古时分天下为冀、兖(yǎn)、青、徐、扬、荆、豫、梁、雍九州。裂：塌陷崩裂。④兼覆：完全覆盖(大地)。兼：一并，完全。⑤周载：(把万物)完全承载。周：全，普遍。⑥熒焱(làn yàn)：大火燃烧蔓延的样子。⑦浩洋：浩荡汪洋，洪水盛大的样子。⑧颛(zhuān)民：善良的人们。⑨鸷鸟：猛禽，如鹰、雕、鹫等。攫(jué)：鸟兽用爪抓取东西。⑩女娲(wā)：神话中女神名。与传说中的伏羲、神农合称“三皇”。⑪鳌(áo)：神话中的巨龟。这句说女娲用龟足做支天的柱子。⑫黑龙：神话中的洪水神。济：救助。⑬芦灰：芦苇烧成的灰。淫水：大水。指洪水。⑭涸(hé)：干枯，水枯竭。⑮狡虫：指害人的凶兽猛兽。

今译 古代的时候，支撑天空的四根梁柱折断了，九州大地塌陷崩裂，天不能完全覆盖大地，地不能把万物完全承载，大火燃烧蔓延而不熄灭，洪水浩浩荡荡而不止息，猛兽吃掉了善良的人们，猛禽抓走了老人和弱者。于是，女娲冶炼五色石来修补苍天，斩断巨型神龟的腿做支撑天的梁柱，杀了洪水神黑龙来解救冀州，堆积芦苇烧成的灰来止息洪水。苍天修补好了，四方的支天的梁柱扶正了，洪水干涸了，冀州安定了，害人的凶禽猛兽杀死了，善良的人们能够生息了。

赏析 本文选自《淮南子·览冥训》。这是一篇反映人与自然的关系的上古神话。它奇丽的幻想记述并颂扬了人类女祖女娲氏的丰功伟绩。她炼石补天，熄灭大火，消除洪水，杀掉凶禽猛兽，保护了人类。这则美丽的神话的产生，大约同远古时期可能发生过的严重的自然灾变(如地震)及先民们的

重建家园的活动有关。作品艺术地表现出女性在远古社会劳动中的重要地位，歌颂了人们理想中的拯救人类的英雄女神。值得注意的是，这则神话的语言铿锵有力，句式灵活多变且相对整齐，连续使用的三言句、四言句、五言句、六言句，不仅整齐划一，而且语法结构、修辞手法也取一致，这当是神话在长期流传过程中，被先民不断润色加工的结果。

臧僖伯谏观鱼

《左传》^①

春，公将如棠观鱼者^②。

臧僖伯谏曰^③：“凡物不足以讲大事^④，其材不足以备器用^⑤，则君不举焉^⑥。君将纳民于轨物者也^⑦。故讲事以度轨量^⑧，谓之‘轨’；取材以章物采^⑨，谓之‘物’。不轨不物，谓之乱政。乱政亟行^⑩，所以败也^⑪。故春蒐^⑫，夏苗，秋猕，冬狩，皆于农隙以讲事也。三年而治兵^⑬，入而振旅^⑭，归而饮至^⑮，以数军实^⑯。昭文章^⑰，明贵贱，辨等列，顺少长，习威仪也^⑱。鸟兽之肉不登于俎^⑲，皮革、齿牙、骨角、毛羽不登于器，则君不射，古之制也。若夫山林川泽之实^⑳，器用之资，皂隶之事^㉑，官司之守^㉒，非君所及也^㉓。”

公曰：“吾将略地焉^㉔。”遂往，陈鱼而观之^㉕。僖伯称疾不从。

书曰：“公矢鱼于棠^㉖。”非礼也，且言远地也。



①《左传》：全称《春秋左氏传》。相传是春秋末年鲁国史官左丘明根据鲁国国史《春秋》编成，既是史学名著，也是文学名著。②春：指鲁隐公五年（前718年）春天。公：指鲁隐公，公元前722年至公元前712年在位。如：往，去。棠：地名，也写作“唐”，在今山东鱼台东北。鱼：通“渔”，捕鱼。用作动词，者：语尾助词。③臧僖伯：鲁国公子姬驱（kōu），字子臧，封于臧，谥号“僖”，鲁孝公之子。④物：物品，指下文所说的鸟兽之类。讲：讲习。大事：指祭祀与兵戎。⑤材：材料，指下文所说的皮革、齿牙、骨角、毛羽之类。器用：指祭祀与兵戎所用的物资。⑥举：举措，办理。⑦纳民于轨物：把民纳入轨物。轨物，指法度和准则。⑧度（duó）：衡量。用作动词。轨量：法度、规矩。⑨章：表明，彰明。⑩亟（qì）：屡次。⑪所以：表示原因。⑫蒐（sōu）：与下文的“苗”、“猕”（xiǎn）、“狩”，都是田猎的称谓，因

季节不同而名各异。 ⑬三年：指每隔三年，即每三年一次。治兵：与下文的“振旅”，都是整顿部队的意思。 ⑭入：指在郊外演习结束后，进入首都。 ⑮饮至：古代的一种典礼。诸侯朝拜、会盟、征伐后，至宗庙饮酒庆贺。 ⑯数（shǔ）：清点数目。军实：指军用器械及俘获物。 ⑰昭：表明。文章：这里指各种车服旌旗。 ⑱习：讲习。 ⑲登：上，装入。俎（zǔ）：祭祀时盛祭品的礼器。 ⑳实：指山林川泽所出产的物品。 ㉑皂隶：贱役。 ㉒官司：有关官吏。守：职责，职守。 ㉓及：涉及，过问。 ㉔略地：巡视边境。 ㉕陈鱼：陈设捕鱼用具。 ㉖矢：通“施”，陈设。

今译 隐公五年春季，鲁隐公打算到棠邑去观看捕鱼。

臧僖伯进谏说：“大凡物品，如果不能用于讲习祭祀和军事，它的材质不能用于制造军用器物，那么君主就不必去理会。国君所要做的事情就是使人民的行为符合法度与礼制的规定。所以，用演习大事来检验法度的差等，就称为‘轨’；择取材料来表明器物的文采，就称为‘物’。既不合乎‘轨’又不合乎‘物’，这就称为乱政。乱政多次出现，这是导致衰败的原因。因此春蒐、夏苗、秋猕、冬狩，都是在农闲时间安排的用以讲习军事的田猎活动。每隔三年，要整治军队，举行大规模演习，演习完毕，整治队伍回到宗庙饮宴祭祖，清点军用器物。表明军队车服旌旗的纹饰色彩，分清贵贱的区别，辨明等级伦次，安排少长次序，这都是为了演习威仪的礼制。不能用于祭祀的鸟兽之肉，不能制造军用器物的皮革齿牙、骨角毛羽，国君就不必亲自去猎取，这是自古以来的制度。至于那些山林河湖的物产，只能用作日用器物的东西，都是贱役的小事，有关官吏的职责，不是国君要亲自过问的。”

鲁隐公说：“我要去巡视边境。”于是前往棠邑，在那里陈设渔具，观赏捕鱼。

臧僖伯托病没有随从前往。

史官记载说：“鲁隐公在棠邑陈设捕鱼器具。”意思是说，鲁隐公这一举动不合礼法，并且讥讽他跑到远离国都的棠邑去。

赏析 这是一篇以记述臣子谏辞为主要内容的短文。古代国君权力至高无上，因此常常为所欲为。“开明”的君主尚能从谏如流，而淫乐的君主则往往我行我素，置传统的礼法于不顾，执意“观鱼”的鲁隐公就是一个不肯从谏的典型。

臧僖伯从维护礼法的原则出发，劝说鲁隐公不要为了个人玩乐而远离国

都前去看人捕鱼，而要为臣下与民众做出表率。他的谏辞使我们看到了古代礼法的一个侧面，具有宝贵的文献价值。臧僖伯陈述田猎、习武等国家大事，言之凿凿，句句在理，不仅可从中看出他善于辞令，还可看出他的文化底蕴。

臣下苦口婆心，国君置若罔闻，于是在《春秋》一书中留下了鲁隐公“矢鱼于棠”的“非礼”行为的记载。

介之推不言禄

《左传》

晋侯赏从亡者^①，介之推不言禄^②；禄亦弗及^③。

推曰：“献公之子九人，惟君在矣。惠、怀无亲^④，外内弃之。天未绝晋，必将有主。主晋祀者，非君而谁？天实置之^⑤，而二三子以为己力^⑥，不亦诬乎^⑦？窃人之财，犹谓之盗，况贪天之功以为己力乎？下义其罪^⑧，上赏其奸；上下相蒙，难与处矣。”其母曰：“盍亦求之？以死，谁怗^⑨？”对曰：“尤而效之^⑩，罪又甚焉。且出怨言，不食其食。”其母曰：“亦使知之，若何？”对曰：“言，身之文也；身将隐，焉用文之？是求显也。”其母曰：“能如是乎？与汝偕隐。”遂隐而死。

晋侯求之不获，以绵上为之田^⑪，曰：“以志吾过^⑫，且旌善人^⑬。”

注释 ①晋侯：指晋文公，公元前637年至公元前628年在位。从亡者：跟从晋侯一起逃亡的人。②介之推：也叫介子推、介推，晋国贵族，曾随晋文公流亡。禄：古代官吏的俸给，通常折算成粮食支付。这里指赏赐。③及：到。这里指给予。④惠：晋惠公，即夷吾。怀：晋怀公，惠公之子，名圉。⑤置：立。⑥二三子：犹言“那几个人”，指“从亡者”。⑦诬：欺骗。⑧义：把……视为正义。用作动词。⑨怗(duì)：怨恨。⑩尤：过错，罪过。效：效法，仿效。⑪绵上：晋国地名，在今山西介休东南。为之田：作为他的祭田。⑫志：记下。⑬旌：表彰。

今译 晋文公赏赐曾随他一起流亡国外的人。介之推没有谈论禄赏，禄赏也就真的没有颁给他。

介之推说：“献公的九个儿子中，现在只剩晋文公一个了。惠公、怀公

没有什么亲近的人，国内外都厌弃他们。上天还没有断绝晋国的世系，晋国一定会有一位君主的。继承晋国王位的，不是晋文公还能是谁呢？这实际上是上天要立他，但那些跟从他流亡的人却认为是自己的功劳，这不是胡说吗？偷别人的钱财，还被叫作盗贼，更何况是贪图上天的功劳把那看作是自己的呢？居于下位的人认为他们的罪过是正义的行为，国君却又赏赐这种奸诈的行为，这样上下互相蒙蔽，我很难与他们相处。”

介之推的母亲说：“你为什么不去求赏呢？否则就是死了也会怨恨的。”介之推回答说：“责怪他们，自己却又仿效他们，罪过就更大了。况且我已说了抱怨的话，就决不接受他的赏赐。”他母亲说：“那也要让他知道你的想法，你看怎么样？”介之推回答说：“语言它不过是自身的文饰，我自己都要隐居了，还用这文饰做什么呢？这是求显达的做法。”他母亲说：“你真能做到这一点吗？那么我和你一起归隐。”于是母子二人隐居山林直至死去。

晋侯寻访他们没有找到，就把绵上作为介之推的祭田，说：“用这来记住我的过错，并且表彰那些有德行的人。”

赏析 晋文公当年流亡在外时，身边有许多随从。在秦穆公的帮助下回国即位后，晋文公开始论功行赏，正当众臣纷纷争名逐利、恃宠邀赏时，介之推却超脱于利禄之外，与母亲一起隐居于深山之中。这篇短文颂扬了介之推母子不图名、不求禄的品行。文中有两个环节值得仔细品味，其一是介之推自道的拒绝名禄的理由——晋文公的即位主晋，乃是天意（“天实置之”），而“二三子”却贪天之功，于是“上赏其奸，上下相蒙”，跟这样的人是难以相处共事的；其二是介之推母子的对话，母亲三番设问，其实是逐步深入地试探儿子内心的隐秘，即考验儿子拒绝名禄的坚定程度。立意新颖，笔法奇特，可谓一石双鸟，巧关两面，母子二人的情操和人格，相互映衬，相得益彰。

蹇叔哭师

《左传》

杞子自郑使告于秦曰^①：“郑人使我掌其北门之管^②，若潜师以来^③，国可得也。”穆公访诸蹇叔^④，蹇叔曰：“劳师以袭远^⑤，非所闻也。师劳力竭，

远主备之，无乃不可乎^⑥？师之所为，郑必知之；勤而无所^⑦，必有悖心^⑧；且行千里，其谁不知？”公辞焉^⑨。召孟明、西乞、白乙^⑩，使出师于东门之外。

蹇叔哭之，曰：“孟子^⑪！吾见师之出，而不见其入也！”公使谓之曰：“尔何知？中寿^⑫，尔墓之木拱矣^⑬！”

蹇叔之子与师^⑭，哭而送之，曰：“晋人御师必于郿^⑮。郿有二陵焉^⑯：其南陵，夏后皋之墓也^⑰；其北陵，文王之所辟风雨也^⑱。必死是间^⑲，余收尔骨焉！”秦师遂东。

注释 ①杞子，秦国大夫。鲁僖公三十年，秦军伐郑，秦穆公与郑人订立盟约后，派杞子等三人驻在郑国，监视郑国动向。使：派人。②管：钥匙。③潜师：暗中发兵。④蹇(jiǎn)叔：秦国老臣。⑤劳：使……疲劳。⑥无乃：恐怕，大概。表示委婉的语气。⑦无所：无所得。⑧悖(bèi)：怨恨。⑨辞：拒绝，不接受。⑩孟明：秦国将领，即百里视，秦国元老百里奚之子，这次军事行动的主帅。西乞：秦国将领，名术。白乙：秦国将领，名丙。⑪孟子：即孟明。⑫中寿：约六十岁的年纪称“中寿”。蹇叔已七八十岁，过了中寿之年。⑬木：树。拱：两手合抱那么粗。这句是秦穆公骂蹇叔的话，意谓你若中寿而死，现在坟墓上的树都该有两手合抱那么粗了。⑭与(yù)：参加，在……之中。⑮郿(xiáo)：也作“嵎”，山名，在今河南洛宁西北，地势险要。⑯二陵：指南陵与北陵，相距三十五里。陵，大山。⑰夏后皋(gāo)：夏代国君，夏桀的祖父。后，君主。⑱文王：周文王姬昌。所辟风雨：躲避风雨的地方。辟，同“避”。⑲是间：此间，这中间。

今译 杞子从郑国派人报告秦穆公说：“郑国人派我管理北门，如果偷偷地派军队来，就能得到郑国。”秦穆公去向蹇叔询问这件事，蹇叔说：“兴师动众地去攻打远处的国家，这我从来没听说过。军队劳累，力气衰竭，远方的郑国也有了准备，恐怕不行吧？我们军队的行动，郑国一定会知道。辛苦一番又没什么收获，士兵一定会产生怨恨的情绪。况且走这么远的路，谁会不知道呢？”

秦穆公没有听从蹇叔的意见。召集孟明、西乞、白乙，派他们从东门外出兵。蹇叔哭着说：“孟明啊，我只能看到这支军队出发却见不到它回来了。”秦穆公派人对蹇叔说：“你知道什么！你如果六十岁左右就死了的话，现在坟墓上的树都有双手合抱那么粗了。”

蹇叔的儿子也参了军，蹇叔哭着送他说：“晋国的军队一定会在郿山一

带阻击我军。郟地有两座大山：南面的是南陵，是夏朝帝王皋的坟墓；北面的是北陵，是当年文王躲避风雨的地方。你一定会死在那里，我会去那里收你的尸骨。”秦军于是就向东进发了。

赏析 本文是春秋时期著名战役“郟之战”战前的一个颇有戏剧性的插曲。秦国的一位富有军事经验的老臣蹇叔，预见到秦军“劳师以袭远”必然招致失败。他力劝秦穆公不要冒险袭郑，而秦穆公不听劝谏，反而辱骂、嘲讽他。结果不出蹇叔所料，秦军大败。

文章的主要情节由杞子密报、蹇叔谏阻和蹇叔哭师等几部分组成，侧重以人物语言反映事件进程，并刻画人物的精神风貌，以至于反映人物之间的性格冲突。蹇叔劝谏秦穆公的一段话，说理充分，逻辑严谨，语句整饬，层次分明。因预言秦军失败的结局而遭羞辱嘲戏，蹇叔悲愤难抑又无可奈何的情状也是借助人物语言表现出来的。他的儿子参加了出征的部队，蹇叔送子是“哭而送之”，并表示要到南、北二陵之间去收拾儿子的尸骨，读来令人痛彻心脾。不难看出，作者正是通过人物性格化的语言，表现了蹇叔的忠介耿直、料事如神，也表现了身为春秋霸主的秦穆公刚愎自用和鄙陋粗浅的一面。

子产不毁乡校

《左传》

郑人游于乡校^①，以论执政^②。然明谓子产曰^③：“毁乡校^④，何如？”子产曰：“何为^⑤？夫人朝夕退而游焉^⑥，以议执政之善否。其所善者，吾则行之；其所恶者，吾则改之。是吾师也^⑦，若之何毁之？我闻忠善以损怨^⑧，不闻作威以防怨^⑨。岂不遽止^⑩？然犹防川^⑪：大决所犯^⑫，伤人必多，吾不克救也^⑬；不如小决使导^⑭；不如吾闻而药之也^⑮。”然明曰：“蔑也今而后知吾子之信可事也^⑯，小人实不才^⑰。若果行此，其郑国实赖之，岂惟二三臣？”仲尼闻是语也^⑱，曰：“以是观之，人谓子产不仁，吾不信也。”

注释 ①游于乡校：聚集在乡校游玩。乡校，既是学校，又是乡人聚会议事的场所。

②论：议论批评。执政：掌权的人。 ③然明：郑国大夫，姓鬻（zōng），名蔑，字然

明。④毁：撤销，关闭。⑤何为：为何，为什么。⑥夫（fú）人朝夕退而游焉：人们早晚劳动之余到那里游玩。夫，引起议论的发语词。退，指结束劳作回来。⑦是吾师也：这是我的老师。是：此，这，指“论执政”这件事。⑧以：用，拿，介词。损：减少。⑨作威：摆出权势，施用权威。⑩岂不遽（jù）止：难道我不能立即制止人们的议论吗？意谓采取粗暴的手段封住人们的言论是很容易的。⑪犹：好像。防川：堵住河水。⑫大决：河堤溃决，洪水冲破大口子。所犯：造成的灾害。⑬克：能够。⑭小决使导：开个小口子让它流通。⑮闻：听取批评。药之：把它当作一剂良药。⑯蔑：然明的名。今而后：从今以后。吾子：您，对子产亲切的敬称。信：确实，真的。⑰小人：然明自谦之称。⑱仲尼：孔子名丘，字仲尼。

今译 郑国人聚集在乡校游玩，议论政事的得失。然明对子产说：“关闭了乡校怎么样？”子产说：“为什么？人们早晚劳动之余到那里游玩，来议论政事的好坏。他们认为好的，我们就去做：他们所讨厌的，我们就改掉它。这是我们的老师，为什么要关闭它呢？我听说，忠善的行为可以减少怨恨，没听说施用威权能够防止怨恨。难道我不能制止人们的议论吗？然而那如同防堵河水一样，洪水冲破大口子造成灾害，受伤害的人一定很多，我不能挽救；不如开个小口子，让水流出来；不如我听了议论，把它当作苦口的良药。”然明说：“蔑从今以后知道您先生是确实可以侍奉的，我实在没有什么才能。如果真这样做下去，这确实是郑国的依靠，岂独是两三位大臣的依靠？”孔仲尼听了这些话，说：“由此看来，别人说子产不仁，我不相信。”

赏析 郑国的执政大夫子产是春秋时期著名的政治家、改革家，也是法家的一位先驱人物。他先后辅佐郑简公、郑定公达二十余年。执政期间，子产锐意进取，政绩卓著。本文从一个侧面反映了这位政治家的精神风貌与兼容气质，使人们得以知晓郑国一度兴旺发达的一个重要原因就是政治上的开明。“子产不毁乡校”，说明子产重视百姓呼声，善于因势利导，颇有大政治家的宽广胸怀。对于民众的批评，然明主张封堵，而子产力主疏导，历史已经一再证明，给民众的嘴贴上封条绝非治国良策。

这篇以人物对话为主体内容的短文议论透彻，比喻贴切，层层深入，理念清晰。文末用孔子之语一锤定音，确切地表达了作者的倾向，可谓曲终奏雅，耐人回味。